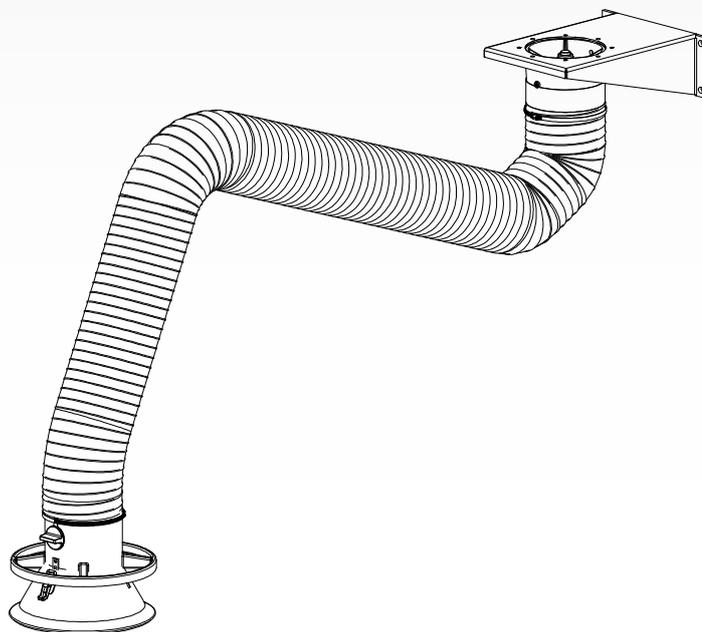


Bras d'aspiration (bras tuyau)

ECONOMY ARM



FR

Manuel d'installation et d'utilisation

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|----------------------------------|---|
| AVANT-PROPOS | 2 |
| 1 INTRODUCTION | 2 |
| 2 DESCRIPTION DE PRODUIT | 3 |
| 3 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ | 3 |
| 4 INSTALLATION | 4 |
| 5 UTILISATION | 8 |
| 6 ENTRETIEN | 8 |
| 7 DÉPANNAGE | 9 |
| 8 PIÈCES DÉTACHÉES | 9 |
| 9 METTRE AU RANCART | 9 |

FR | TRADUCTION DE LA NOTICE ORIGINALE

Tous droits réservés. Le présent manuel a été mis au point à partir de données relatives à la construction, aux caractéristiques des matériaux et aux méthodes de production dont nous étions au courant à la parution du manuel. Le manuel est donc sujet à modification à tout moment et nous nous réservons explicitement le droit à une telle modification. Pour la même raison, ce manuel servira simplement de guide à l'installation, l'emploi, l'entretien et la réparation du produit figurant en première page de couverture de ce document. Le présent manuel s'applique au modèle standard du produit. Par conséquent, le fabricant n'est pas responsable pour les dommages éventuels découlant de l'application de ce document aux modèles non standard des produits livrés. Nous avons apporté tous nos soins à la rédaction de ce manuel, mais le fabricant ne peut pas accepter la responsabilité pour les erreurs éventuelles ni pour les dommages qui en découlent.

AVANT-PROPOS

Utilisation du manuel

Le présent manuel servira d'ouvrage de référence qui permettra aux utilisateurs professionnels, instruits et autorisés en ce sens, d'installer, utiliser, entretenir et réparer en toute sécurité le produit figurant en première page de couverture de ce document.

Pictogrammes et symboles

Dans ce manuel, il est fait usage des pictogrammes et symboles suivants :

| | |
|--|--|
|  | CONSEIL Suggestions et conseils en vue de faciliter l'exécution des divers travaux ou manipulations. |
|  | ATTENTION ! Remarque avec complément d'information pour l'utilisateur. Remarque attirant l'attention de l'utilisateur sur d'éventuels problèmes. |
|  | AVERTISSEMENT Procédures qui, à défaut d'être exécutées avec les précautions nécessaires, peuvent occasionner l'endommagement du produit, de l'atelier ou de l'environnement. |
|  | MISE EN GARDE Procédures qui, à défaut d'être exécutées avec les précautions nécessaires, peuvent occasionner un endommagement sévère du produit ou une lésion corporelle. |
|  | MISE EN GARDE Risque de feu ! Avertissement important pour la prévention des incendies. |
|  | MISE EN GARDE Risque d'explosion ! Avertissement important pour la prévention des explosions. |
|  | Équipement de protection individuelle (EPI) Instructions d'emploi d'une protection respiratoire lorsque vous effectuez des travaux de service, d'entretien et de réparation, ainsi que lors de la réalisation de tests fonctionnels. Nous vous recommandons d'utiliser un demi-masque conformément à la norme EN 149:2001 + A1:2009, classe FFP3 (Directive 89/686/EEC). |
|  | Équipement de protection individuelle (EPI) Instructions d'emploi de gants de protection lorsque vous effectuez des travaux de service, d'entretien et de réparation. |

Indicateurs de texte

Les listes désignées par « - » (trait d'union) concernent les énumérations.

Les listes désignées par « • » (puce) concernent les étapes à suivre.

1 INTRODUCTION

1.1 Identification du produit

La plaque d'identification comporte les données suivantes :

- nom du produit
- numéro de série



1.2 Description générale

Le bras Economy Arm (EA) est un bras à tuyau avec mécanisme de balancier à ressort. La buse est équipée d'une grille de sécurité et d'obturateur et est pivotable de 90 ° dans quatre directions. Le bras est orientable à 360 °.

Deux types de bras Economy Arm sont disponibles :

- type **H** : pour connexion vers le haut (support mural inclus)
- type **S** : pour connexion vers le bas (ex. sur une unité mobile)

Les deux types sont disponibles en trois longueurs différentes.

1.3 Options et accessoires

| | |
|---------------|--|
| S-100 | Interrupteur marche/arrêt pour montage sur la buse |
| LL-5.5/24-160 | Interrupteur marche/arrêt + lampe de travail LED |

1.4 Combinaisons des produits

Vous pouvez utiliser le bras Economy Arm avec les produits suivants :



1.4.1 EA-2/H | EA-3/H | EA-4/H

| | | |
|------------|-------------------|------------------------------------|
| FUA-1800 | 0,55 kW (0.75 CV) | Ventilateur d'aspiration |
| FUA-2100 | 0,75 kW (1 CV) | |
| PA-110/160 | 1,1 m (3½ pieds) | Potence fixe |
| PA-220/160 | 2,2 m (7 pieds) | |
| FM-15/160 | 1,5 m (5 pieds) | Potence d'extension (type FlexMax) |
| FM-25/160 | 2,5 m (8¼ pieds) | |
| FM-35/160 | 3,5 m (11½ pieds) | |
| FM-45/160 | 4,5 m (15 pieds) | |
| ERC | | Rail d'extraction |
| SLE-30 | 3 m (9¾ pieds) | Tuyau d'extension |

1.4.2 EA-2/S | EA-3/S | EA-4/S

| | | |
|------------|--|--|
| MobilePro | Epurateur mobile des fumées de soudure | |
| PA-110/160 | 1,1 m (3½ pieds) | Potence fixe [+ support mural additionnel, art. n° 0000101537] |
| PA-220/160 | 2,2 m (7 pieds) | |

1.5 Spécifications techniques

| Dimensions et caractéristiques | |
|-----------------------------------|--|
| Longueur : | |
| - EA-2 | - 2 m (6½ pieds) |
| - EA-3 | - 3 m (9¾ pieds) |
| - EA-4 | - 4 m (13 pieds) |
| Diamètre : | |
| - tuyau | - Ø 160 mm (6¼ po.) |
| - ouverture de la buse | - Ø 300 mm (12¾ po.) |
| Matériau du tuyau | PVC ignifugé, renforcé par du fil en acier élastique |
| Poids : | |
| - EA-2/S | - 14,5 kg (32 livres) |
| - EA-3/S | - 16,5 kg (35 livres) |
| - EA-4/S | - 20 kg (44 livres) |
| - Support mural (types H) | - 4 kg (9 livres) |
| Performance | |
| Flux d'air recommandé | 800-1200 m³/h |
| - Débit d'air min. : | 800 m³/h |

1.6 Rayon d'action

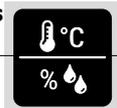
Voir Fig. I à la page 10.

1.7 Perte de charge

Voir Fig. II à la page 10.

 Consultez la fiche de spécifications disponible pour les spécifications de produit détaillées.

1.8 Conditions ambiantes et de processus



| | |
|----------------------------|------------------|
| Température de processus : | |
| - min. | - 5 °C (41 °F) |
| - nom. | - 20 °C (68 °F) |
| - max. | - 70 °C (158 °F) |
| Humidité relative max. | 90 % |
| Apte à l'usage extérieur | non |

des instructions de ce manuel, ou de négligence durant l'installation, l'entretien et la réparation du produit figurant en première page de couverture de ce document et des éventuels accessoires correspondants. En fonction des conditions de travail spécifiques ou des accessoires employés, il est possible que des consignes de sécurité complémentaires s'imposent. Veuillez prendre immédiatement contact avec votre fournisseur si vous constatez un risque potentiel lors d'emploi du produit.

L'utilisateur du produit est en tout temps entièrement responsable du respect des consignes et directives de sécurité locales en vigueur. Respectez donc toutes les consignes et directives applicables.

Manuel opérateur

- Toute personne qui travaille sur ou avec le produit est tenue de prendre connaissance de ce manuel et d'en observer scrupuleusement les instructions. La direction de l'entreprise doit instruire le personnel sur la base du manuel et de prendre en considération toutes les instructions et indications.
- Ne modifiez jamais l'ordre des opérations à effectuer.
- Conservez le manuel constamment à proximité du produit.

Opérateurs

- L'utilisation du produit est réservée exclusivement aux opérateurs instruits et autorisés en ce sens. Intérimaires et personnes en formation ne doivent utiliser le produit que sous la supervision et la responsabilité d'un professionnel.
- Soyez constamment vigilant et concentrez-vous sur votre travail. N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigués ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- La machine n'est pas conçue pour être utilisée par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissance, si ces personnes ne sont pas surveillées ou n'ont pas reçu des instructions.
- Surveiller les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec la machine.

Emploi conforme à la destination²

Ce produit a été exclusivement conçu pour aspirer les fumées et substances qui se dégagent lors des opérations de soudure et de coupage les plus courantes. Tout autre usage est considéré comme non conforme à la destination du produit. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage ou de lésion corporelle résultant de cet autre usage. Le produit est en conformité avec les normes et directives en vigueur. Utilisez le produit uniquement s'il se trouve en parfait état technique, conformément à la destination sus-décrite.

Spécifications techniques

Les spécifications indiquées dans ce manuel ne doivent pas être modifiées.

Modifications

La modification du produit ou des composants n'est pas autorisée.

Combinaisons des produits

Si le produit est utilisé en combinaison avec d'autres produits ou machines mentionnés, voir également la documentation de ces produits pour prendre connaissance des instructions de sécurité qui s'y appliquent.

2. « Emploi conforme à la destination » tel arrêté dans la norme EN-ISO 12100-1 est l'usage pour lequel le produit technique est approprié d'après la spécification du fabricant - inclusivement ses indications dans la brochure de vente. En cas de doute, c'est l'usage que l'on peut normalement déduire de la construction, du modèle et de la fonction du produit. L'emploi conforme à la destination suppose également le respect des instructions du manuel opérateur.

2 DESCRIPTION DE PRODUIT

2.1 Composants

Le produit se compose des composants et éléments principaux suivants :

Fig. 2.1

- A Bride rotative
- B Support mural¹
- C Tuyau
- D Buse dotée d'un obturateur

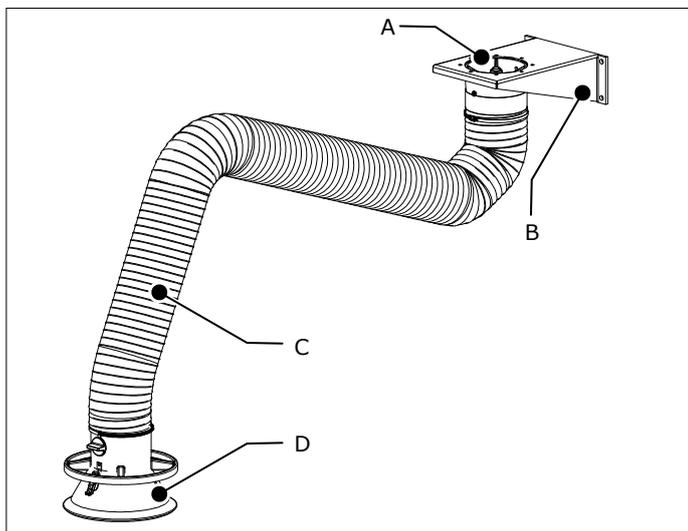


Fig. 2.1 Composants et éléments principaux

2.2 Fonctionnement



Les fumées de soudure sont extraites par le biais de la buse du bras par un ventilateur unique ou central. Le bras d'aspiration évacue l'air pollué vers un conduit d'aspiration doté d'une unité de filtration ou directement dans l'atmosphère.

La buse du bras est pourvue d'un obturateur permettant de couper ou régler le flux d'air. L'obturateur est utilisé surtout quand plusieurs bras d'aspiration sont intégrés au sein d'une installation de ligne ; dans une telle configuration, fermer l'obturateur permet d'éviter une déperdition d'air chaud coûteux.

3 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Généralités



Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage ou de lésion corporelle résultant de la non observation (stricte) des consignes de sécurité et

1. Types « H » seulement

Installation

- L'installation du produit est réservée exclusivement aux techniciens instruits et autorisés en ce sens.
- Utilisez toujours, pendant l'installation, les équipements de protection individuelle (EPI) afin d'éviter les blessures. Ceci vaut également pour les personnes pénétrant dans la zone de travail pendant l'installation.
- Utilisez du matériel de manutention en hauteur et des dispositifs de protection adaptés si vous travaillez à une hauteur de plus de 2 mètres (il se peut que des restrictions locales s'appliquent).
- N'installez jamais le produit devant les entrées, sorties, et passages destinés aux services de secours.
- Portez attention aux conduites de gaz ou d'eau ainsi qu'aux câbles électriques.
- Assurez un bon éclairage du poste de travail.
- Soyez constamment vigilant et concentrez-vous sur votre travail. N'installez pas le produit si vous êtes fatigués ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- Proscrivez le recyclage de l'air contenant des éléments de chrome, nickel, béryllium, cadmium, plomb, etc. Cet air doit toujours être évacué en dehors de l'atelier.

Utilisation

| | |
|--|---|
|  | MISE EN GARDE Risque de feu ! N'utilisez pas le produit à des fins de : <ul style="list-style-type: none">- polissage combiné au meulage, au soudage ou à toute autre application produisant des étincelles (les fibres des disques de polissage ou abrasifs à lamelles sont hautement inflammables et présentent un risque élevé d'incendies de filtres en cas d'exposition à des étincelles).- gougeage arc-air- l'aspiration de particules ou de substances (liquides) inflammables, incandescentes ou brûlantes- l'aspiration des fumées agressives (telles que l'acide chlorhydrique) ou des particules coupantes- aspirer des cigarettes, cigares, tissus huilés et autres particules, objets et acides brûlants |
|  | MISE EN GARDE Risque d'explosion ! N'utilisez pas le produit pour des applications présentant des risques d'explosion, p. ex. : <ul style="list-style-type: none">- découpe au laser d'aluminium- particules abrasives d'aluminium ou de magnésium- environnements et substances/gaz explosifs |
|  | MISE EN GARDE N'utilisez pas le produit à des fins de : <ul style="list-style-type: none">- vapeurs chaudes (d'une température dépassant les 70 °C/158 °F continuellement)- projection à la flamme- extraction de ciment, de poussières de sciage, de poussières de bois, etc. |

- Inspectez le produit et assurez-vous qu'il n'est pas endommagé. Vérifiez le fonctionnement correct des dispositifs de sécurité.
- Utilisez toujours, pendant l'utilisation les équipements de protection individuelle (EPI) afin d'éviter les blessures. Ceci vaut également pour les personnes pénétrant dans la zone de travail pendant l'installation.
- Contrôlez la zone de travail. Interdisez l'accès de cette zone aux personnes non autorisées.
- Protégez le produit contre l'eau et l'humidité.
- Assurez toujours une aération suffisante, notamment dans les petits locaux.

- Assurez-vous de la présence d'un nombre suffisant d'extincteurs homologués (classes de feu ABC) dans l'atelier, à proximité du produit.

Service, entretien et réparations

- Respectez le calendrier d'entretien indiqué dans ce manuel. Un retard dans les travaux d'entretien peut se traduire par des coûts élevés de réparations et de révisions et peut même entraîner l'annulation de la garantie.
- Utilisez toujours les équipements de protection individuelle (EPI) afin d'éviter les blessures. Ceci vaut également pour les personnes pénétrant dans la zone de travail pendant l'installation.
- Assurez toujours une aération suffisante.
- Utilisez toujours des outils, pièces, matériaux, lubrifiants et techniques d'entretien et de réparation approuvés par le fabricant. Évitez l'usage des outils usés et veillez à ne laisser traîner aucun outil dans ou sur le produit.
- Les dispositifs de sécurité retirés à des fins de service, d'entretien ou de réparation, doivent être remis en place immédiatement après l'achèvement des travaux concernés, après quoi leur fonctionnement doit être contrôlé.
- Utilisez du matériel de manutention en hauteur et des dispositifs de protection adaptés si vous travaillez à une hauteur de plus de 2 mètres (il se peut que des restrictions locales s'appliquent).
- Nettoyez ensuite la zone.



ATTENTION !

Le service, l'entretien et les réparations doivent être effectués uniquement selon les directives TRGS 560 et TRGS 528 par des personnes agréées, qualifiées et expertes utilisant des méthodes de travail appropriées.



Équipement de protection individuelle (EPI)

Portez une protection respiratoire et des gants de protection pendant le service, l'entretien et les réparations.

4 INSTALLATION

4.1 Outils et outillage

Les outils et l'outillage suivants sont nécessaires pour installer le produit :

- outils de base



4.2 À acquérir localement

Les outils suivants sont nécessaires pour installer le produit :

- quincaillerie pour le montage mural³



4.3 Déballage

Contrôlez si le produit est complet. Le contenu de l'emballage se compose des éléments suivants :

- bras d'aspiration (pré-assemblé ; hors tuyau)
- tuyau
- collier de serrage (2)
- bride rotative
- joint tournant, manchon inclus
- buse d'aspiration
- collet pour buse avec toile métallique
- rondelle M20



De plus pour les types «H» :

- support mural (avec bride rotative intégrée)
- boulon hexagonal M6x25 (4)

3. Le type de quincaillerie dépend du type de mur

Si des éléments manquent ou sont endommagés, prenez contact avec votre fournisseur.

 Il existe différentes manières d'installer le bras Economy Arm. Fig. III à la page 10 présente un résumé des paragraphes pertinents par type de bras (en particulier H et S) et la séquence de montage privilégiée.

Pour le montage du bras EA/H (connexion vers le haut) :

- continuez au paragraphe 4.4

Pour le montage du bras EA/S (connexion vers le bas) :

- continuez au paragraphe 4.5

4.4 Montage du bras EA/H

 Pour voir des exemples de montage, reportez-vous à Fig. IV à la page 11.

Pour le montage au **mur** ou sur une **structure de montage** :

- continuez au paragraphe 4.4.1

Pour le montage sur une **potence fixe (PA)** :

- continuez au paragraphe 4.4.2

Pour le montage sur une **potence d'extension (FlexMax)** :

- reportez-vous à la fiche d'instructions fournie avec le FlexMax
- par la suite: procédez conformément au paragraphe 4.4.3

4.4.1 Montage mural

 **MISE EN GARDE**
Avant d'installer le produit, assurez-vous que le mur ou la structure de montage est suffisamment solide. Reportez-vous au paragraphe 1.5 pour connaître le poids du produit.

 Reportez-vous à Fig. VII à la page 12 pour les dimensions et les mesures de montage du support mural.

Le colis ne contient pas de quincaillerie pour le support mural dans la mesure où celle-ci dépend du type de mur. Le support mural peut être monté sur (par exemple) :

- A un mur peu épais (épaisseur min. 100 mm) à l'aide de quatre tiges filetées M10;
- B un mur épais, à l'aide de quatre boulons à clavette M10x120x60;
- C un profilé d'acier (un profilé en H par exemple), au moyen de quatre tiges filetées M10. Dans ce cas, deux tubes (30x30x3 mm) doivent être montés de part et d'autre pour éviter le gondolement.

Fig. 4.1

- Installez le support mural sur le mur ou la structure de montage.

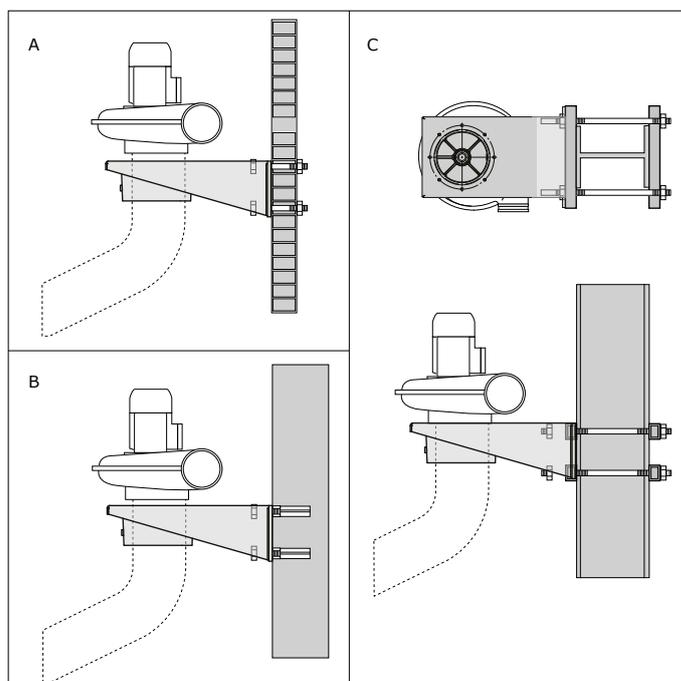


Fig. 4.1 Montage du support murale

Pour le montage du bras sur le support mural :

- continuez au paragraphe 4.4.3

4.4.2 Montage sur une potence fixe

Les potences fixes PA-110/160 et PA-220/160 conviennent à plusieurs positions de montage :

| Montage sur | Position |
|-------------|------------|
| Sol | vertical |
| Plafond | |
| Mur | horizontal |

Matériel de montage recommandé :

| Montage de : | Matériel de montage : |
|-----------------------------------|---|
| Potence fixe sur sol en béton | Boulons d'ancrage |
| Potence fixe au plafond | Boulons d'ancrage |
| Potence fixe au mur | <i>Dépend du type de mur (voir également le paragraphe 4.4.1)</i> |
| Support mural sur la potence fixe | 4x boulon M12x30 avec 4x contre-écrou M12 |

Fig. 4.2

- Déterminez la position de la potence fixe.
- Installez la plaque de montage en conséquence.
- Installez le support mural sur la potence fixe.

 Reportez-vous à Fig. VI à la page 12 pour les instructions de montage détaillées de :

- la plaque de montage sur la potence fixe
- le support mural sur la plaque de montage

- Installez la potence fixe au sol, au mur ou au plafond.

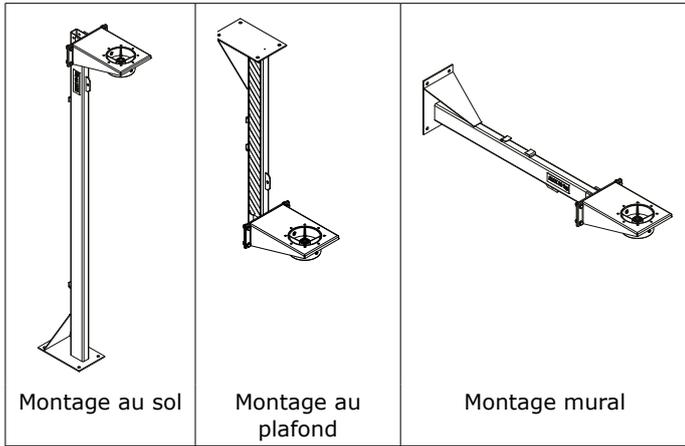


Fig. 4.2 Potence fixe (PA)

Pour le montage du bras sur le support mural :

- continuez au paragraphe **4.4.3**

4.4.3 Montage du bras

CONSEIL
Effectuez un contrôle d'équilibrage du bras avant de fixer le tuyau. Reportez-vous au paragraphe 6.2.

Fig. 4.3

- Retirez le contre-écrou M20 (A) de la tige d'articulation (E).
- Placez le tuyau sur les tiges internes du bras.
- Déplacez le collier de serrage (F) et l'anneau pivotant du bras (y compris le manchon en caoutchouc) (D) sur la tige d'articulation (E).
- Placez la rondelle M20 (C) sur l'anneau pivotant du bras (D).
- Placez la tige d'articulation (E) dans la bride rotative (B).
- Placez le tuyau (G) sur l'anneau pivotant du bras (D).
- Utilisez le manchon en caoutchouc pour rendre le raccordement étanche à l'air.
- Fixez le tuyau (G) à l'anneau pivotant (D) avec le collier de serrage (F).
- Placez le contre-écrou M20 (A) sur la tige d'articulation (E) et serrez-le.
- Installez l'ensemble sur le support mural avec les 8 boulons M6x25 + rondelles M6.

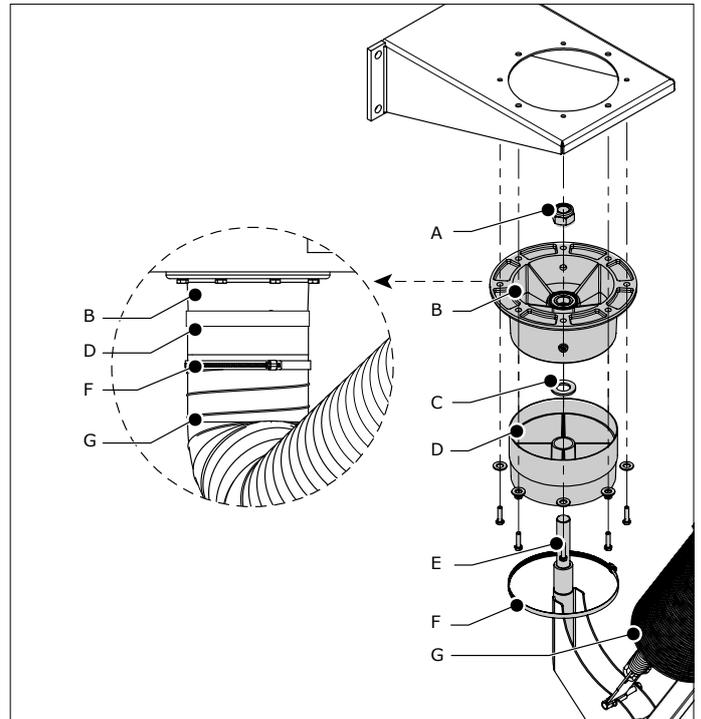


Fig. 4.3 Montage du bras

Pour montage de la buse :

- reportez-vous au paragraphe **4.6**

4.4.4 Montage du ventilateur

Pour installer un ventilateur⁴ sur le bras, procédez comme suit.

Fig. 4.4

- Placez le ventilateur sur le support mural.
- Insérez 4 boulons M6x25⁵ au bas du support mural dans les écrous à cage du boîtier du ventilateur.
- Fixez fermement les boulons.

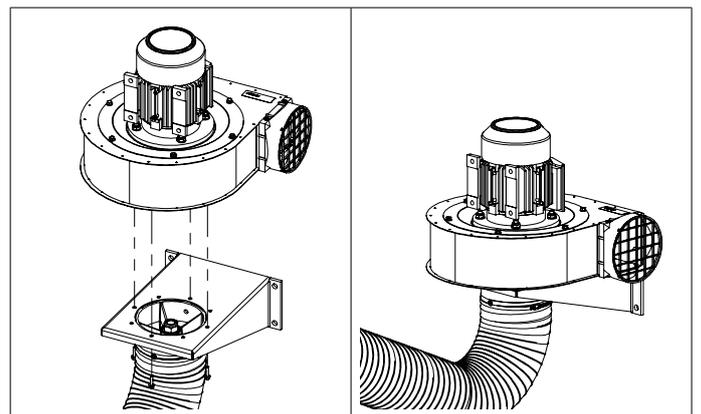


Fig. 4.4 Montage du ventilateur

4.5 Montage du bras EA/S

CONSEIL
Pour voir des exemples de montage, reportez-vous à Fig. V à la page 11.

Pour le montage sur une **potence fixe (PA)** :

- continuez au paragraphe **4.5.1**

4. Types compatibles : reportez-vous au paragraphe 1.4

5. Les boulons sont fournis avec le bras

Pour le montage sur un **support mural** :

- continuez au paragraphe **4.5.2**

Pour le montage sur une **unité mobile** :

- continuez au paragraphe **4.5.3**

4.5.1 Bras EA/S sur une potence fixe

Fig. 4.5

- Démontez la bride rotative du support mural et changez la position du bas vers le haut.

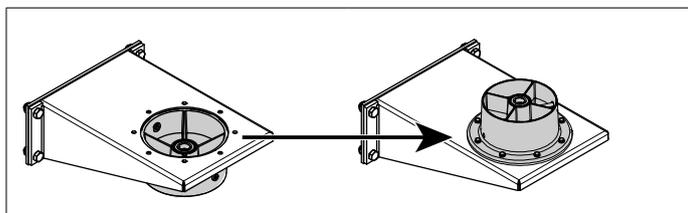


Fig. 4.5 Position de la bride rotative

Pour le montage du support mural à la potence fixe :

- continuez au paragraphe **4.4.2**
- par la suite : suivez les instructions de Fig. 4.7 (paragraphe **4.5.3**)

4.5.2 Bras EA/S sur un support mural

Pour le montage du bras sur un support mural :

- suivez les instructions de Fig. 4.5 (paragraphe **4.5.1**)
- par la suite : suivez les instructions de Fig. 4.7 (paragraphe **4.5.3**)

4.5.3 Bras EA/S sur une unité mobile



CONSEIL

Effectuez un contrôle d'équilibrage du bras avant de fixer le tuyau. Reportez-vous au paragraphe 6.2.

Fig. 4.6

- Installez la bride rotative (C) sur l'unité de filtration avec les 8 boulons M6x25 (A) + rondelles M6 (B).

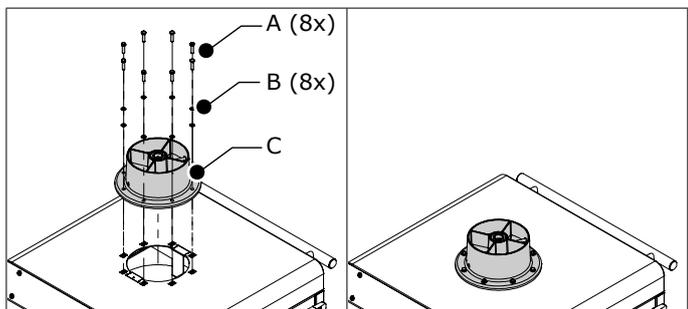


Fig. 4.6 Bride rotative

Fig. 4.7

- Déplacez le collier de serrage (C) et l'anneau pivotant du bras (y compris le manchon en caoutchouc) (D) sur la tige d'articulation (B).
- Placez la rondelle M20 (E) sur la bride rotative (F).
- Placez la tige d'articulation (B) dans la bride rotative (F).
- Placez le tuyau (A) sur l'anneau pivotant du bras (D).

- Utilisez le manchon en caoutchouc pour rendre le raccordement étanche à l'air.
- Fixez le tuyau (A) à l'anneau pivotant (D) avec le collier de serrage (C).



ATTENTION!

Veillez à installer la rondelle M20 (E) entre la bride rotative et l'anneau pivotant afin d'éviter tout dommage.

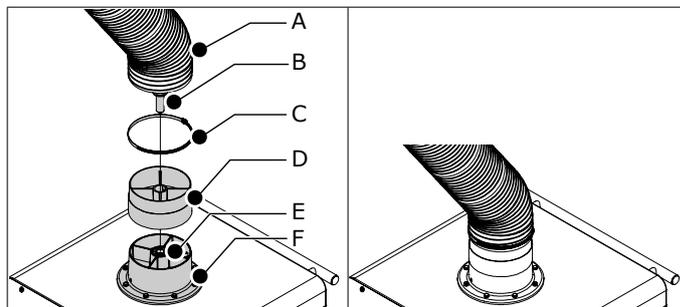


Fig. 4.7 Bras sur l'unité mobile

Pour montage de la buse :

- continuez au paragraphe **4.6**

4.6 Buse

Fig. 4.8

- Desserrez le matériel de montage fixé à la charnière de la buse.
- Installez la buse d'aspiration (G) avec le boulon (F), 2 rondelles (E), 2 rondelles de ressort (D) et un contre-écrou (C).
- Installez le collet de la buse (H) sur la buse (G). Fixez-le avec l'attache.
- Installez le tuyau (A) sur la buse.
- Fixez le tuyau avec le collier de serrage (B).

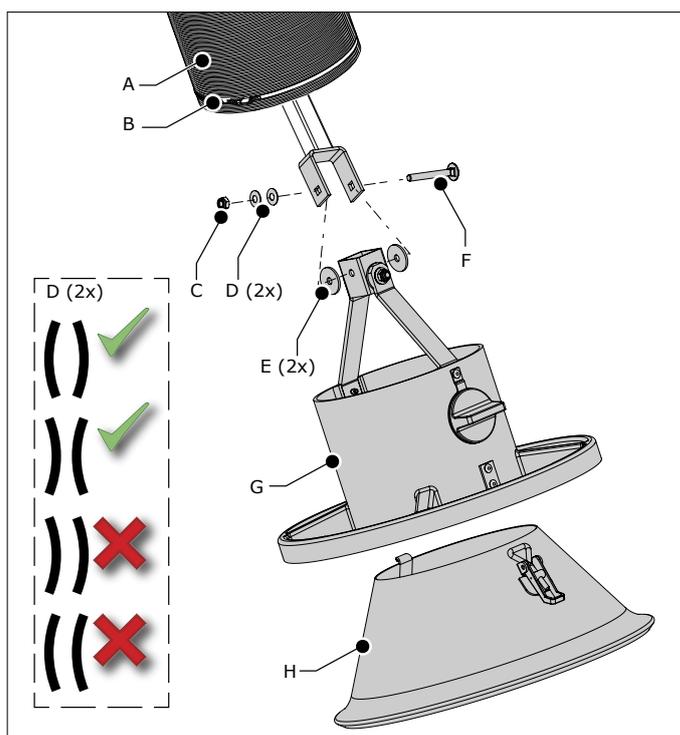


Fig. 4.8 Montage de la buse

5 UTILISATION



Équipement de protection individuelle (EPI)

Pendant l'utilisation, utilisez un EPI pour éviter les blessures. Ceci vaut également pour les personnes pénétrant dans la zone de travail pendant l'installation.

5.1 Fonctions

La buse du bras est dotée d'une poignée qui permet un positionnement facile et d'un obturateur pour réguler ou couper le flux d'air. Tous les mouvements du bras sont commandés depuis la buse.

Fig. 5.1

- A Obturateur
- B Poignée

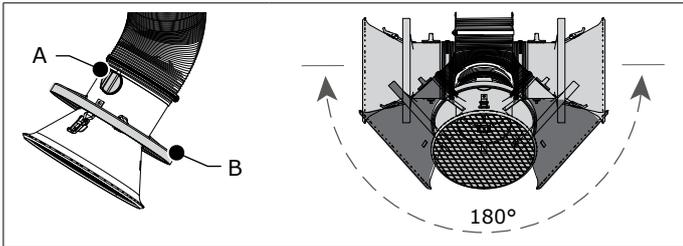


Fig. 5.1 Fonctions

5.2 Utilisation

Fig. 5.2

- Utilisez la poignée (voir Fig. 5.1B) pour positionner la buse du bras à une distance max. de 480 mm de la source de pollution.
- Assurez-vous que l'obturateur (voir Fig. 5.1A) est ouvert.
- Allumez le ventilateur ou le système d'extraction raccordé.
- Commencez à souder.
- Si besoin, fermez partiellement l'obturateur pour régler le flux d'air.
- En cas de changement de position de soudure, dirigez la buse correctement vers la soudure.
- Éteignez le ventilateur ou le système d'aspiration raccordé, environ 20 secondes après la fin des travaux de soudure.

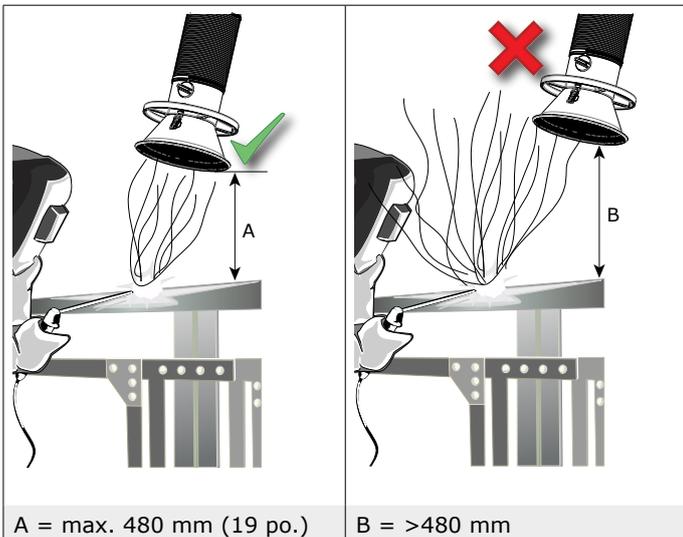


Fig. 5.2 Position correcte de la buse

6 ENTRETIEN

6.1 Entretien périodique



Le produit a été conçu pour fonctionner longtemps sans problème et avec un minimum d'entretien. Pour vous en assurer, il faut néanmoins effectuer les indispensables opérations d'entretien et de nettoyage décrites dans ce chapitre. Si vous procédez avec les précautions nécessaires et assurez un entretien régulier, les éventuels problèmes seront généralement décelés et corrigés avant qu'ils n'occasionnent une panne.



MISE EN GARDE

Tout retard dans l'entretien peut provoquer un feu.

Le calendrier d'entretien indiqué peut varier en fonction des conditions de travail et d'exploitation. C'est pourquoi - outre le calendrier d'entretien périodique indiqué dans ce manuel - il est recommandé de soumettre chaque année la machine à une inspection générale et minutieuse. Pour cela, contactez votre fournisseur.

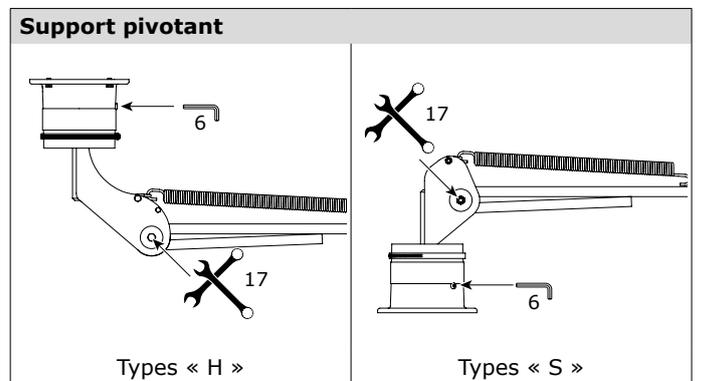
| Composant | Opération | Fréq. : chaque 6 mois |
|-------------------|---|-----------------------------|
| Tuyau | Vérifiez qu'il est exempt de fissures et non endommagé. Remplacez-le si nécessaire. | X |
| Buse | Vérifiez les mouvements de la buse. Réglez la friction, si nécessaire ; reportez-vous au paragraphe 6.2 | X |
| Mouvement du bras | Vérifiez les mouvements horizontaux, verticaux et en diagonale du bras. Réglez la friction, si nécessaire ; reportez-vous au paragraphe 6.2 | X |

6.2 Réglage du bras

Si le bras d'aspiration, ou une partie de celui-ci, ne reste pas dans la position souhaitée, vous devez régler le frottement.

Fig. 6.1

- Déterminez quelle articulation nécessite plus ou moins de frottement.
- Desserrez le tuyau pour accéder aux articulations.
- Tirez le bras en position horizontale.
- Réglez le frottement ; reportez-vous aux images ci-dessous pour connaître les points de réglage.



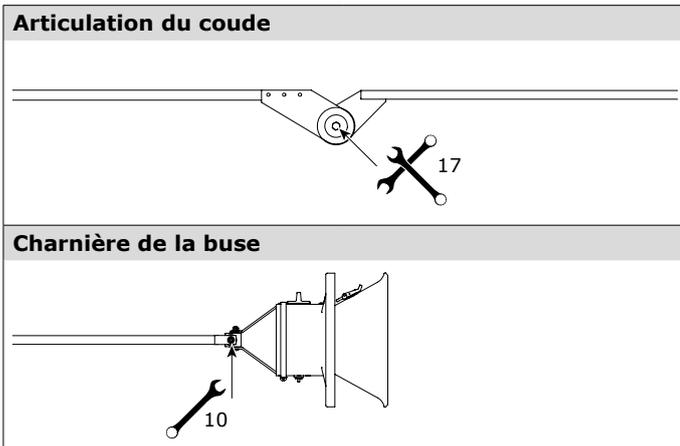


Fig. 6.1 Points de réglage

7 DÉPANNAGE

Si le produit ne fonctionne pas (correctement), consultez la liste de vérifications suivantes pour voir si vous pouvez remédier vous-même au problème. Si ce n'est pas le cas, contactez votre fournisseur.



 **MISE EN GARDE**
 Respectez les règles de sécurité indiquées dans le chapitre 3 lorsque vous effectuez les travaux ci-dessous :

| Signalisation | Problème | Cause possible | Remède |
|--|--|--|--|
| Le bras d'aspiration ne reste pas dans la position souhaitée | Échappement de fumée ; aspiration insuffisante | Le réglage du frottement est incorrect | Réglez le frottement ; voir la Fig. 6.1 pour connaître les points de réglage |
| Vous ne pouvez pas mettre le bras dans la position souhaitée | | | |

8 PIÈCES DÉTACHÉES

Les pièces détachées suivantes sont disponibles pour le produit ;
 - voir la vue éclatée Fig. VIII à la page 13

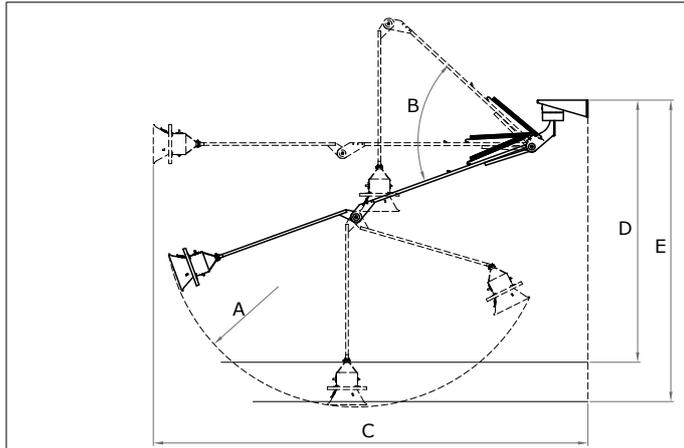


9 METTRE AU RANCART

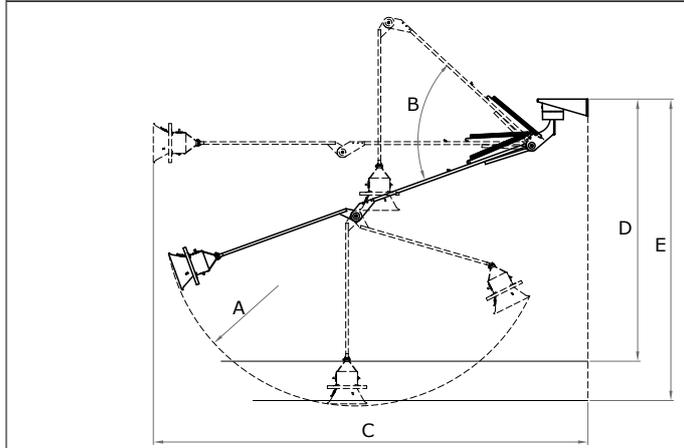
En fin de vie, le produit doit être éliminé conformément aux réglementations et/ou directives fédérales, nationales ou locales en vigueur.



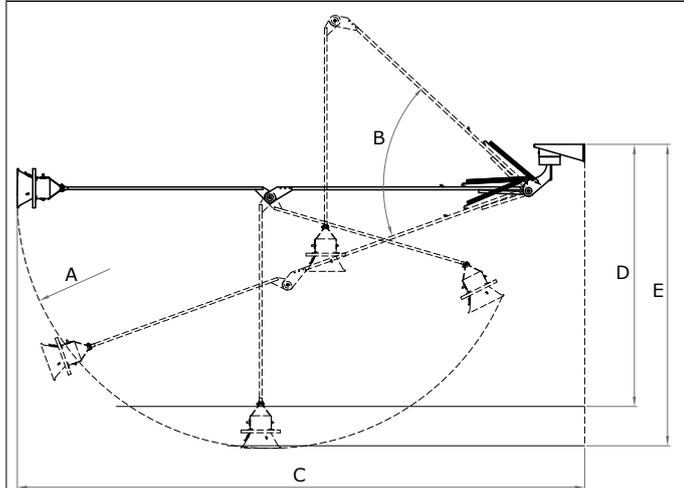
Fig. I Rayon d'action



EconomyArm-2/H



EconomyArm-3/H



EconomyArm-4/H

| | EA-2/H | | EA-3/H | | EA-4/H | |
|----------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|
| A | R962 | | R1449 | | R1914 | |
| B | 63° | | 63° | | 63° | |
| | mm | pieds | mm | pieds | mm | pieds |
| C | 2346 | 7½ | 3291 | 11 | 4296 | 14 |
| D | 2000 | 6½ | 2000 | 6½ | 2000 | 6½ |
| E | 2300 | 7½ | 2300 | 7½ | 2300 | 7½ |

Fig. II Perte de charge

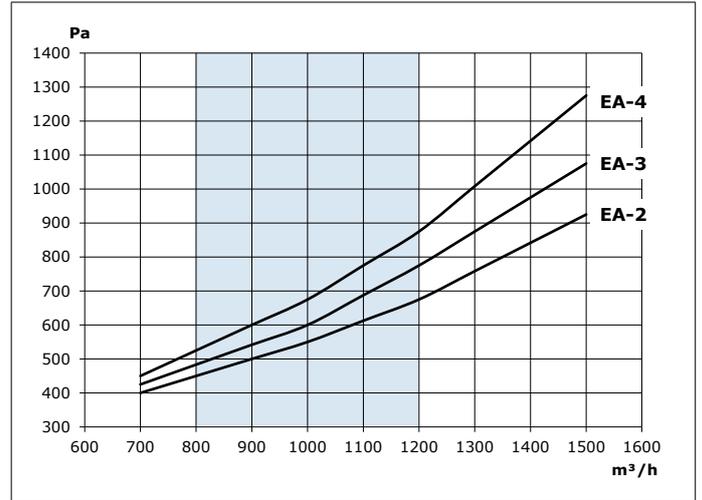


Fig. III Séquence de montage

CONNEXION VERS LE HAUT

| EA/H | Mur | Potence fixe | Potence EB |
|---------------------------|------------|--------------|-------------|
| 1. Commencez avec | par. 4.4.1 | par. 4.4.2 | INS_FlexMax |
| 2. Montage du bras | par. 4.4.3 | par. 4.4.3 | par. 4.4.3 |
| 3. Montage du ventilateur | par. 4.4.4 | par. 4.4.4 | - |
| 4. Montage de la buse | par. 4.6 | par. 4.6 | par. 4.6 |

CONNEXION VERS LE BAS

| EA/S | Potence fixe | Support mural | Unité mobile |
|-----------------------|--------------|---------------|--------------|
| 1. Commencez avec | par. 4.5.1 | par. 4.5.2 | par. 4.5.3 |
| 2. Montage de la buse | par. 4.6 | par. 4.6 | par. 4.6 |

Fig. IV Exemples de montage des bras de type « H »

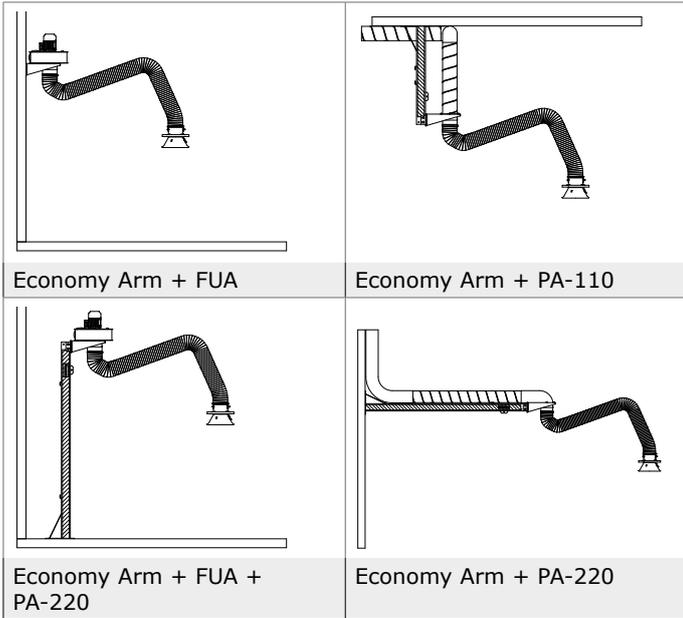


Fig. V Exemples de montage des bras de type « S »

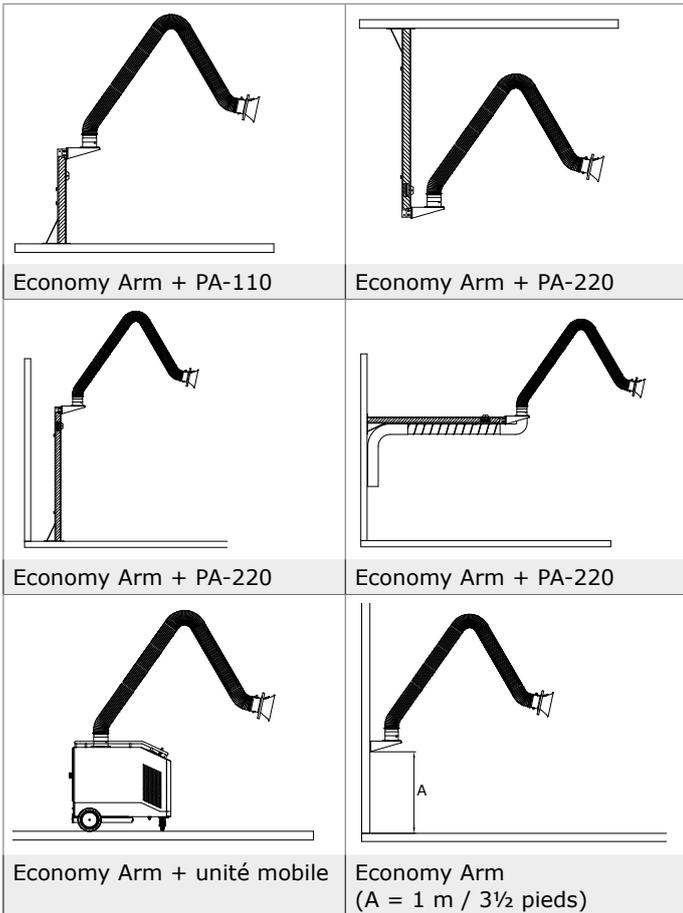


Fig. VI Potence fixe

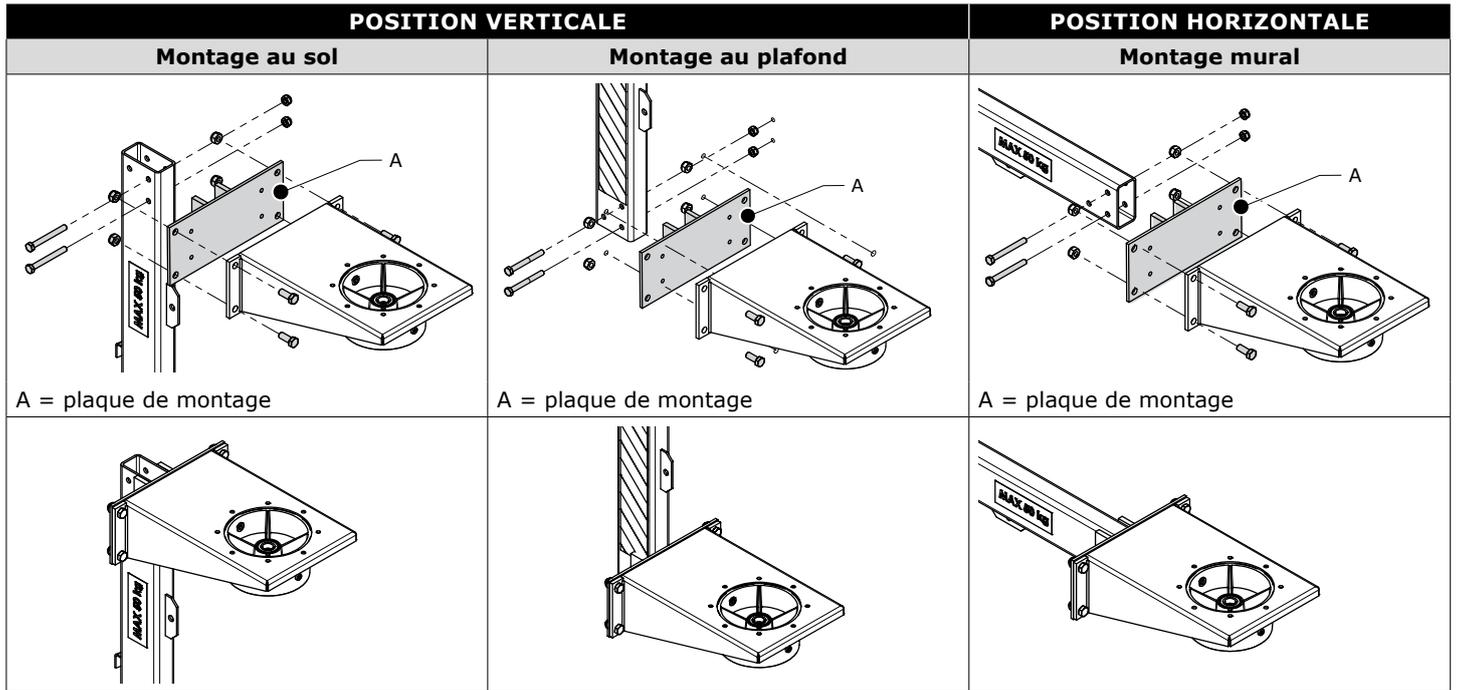


Fig. VII Dimensions et mesures de montage du support mural

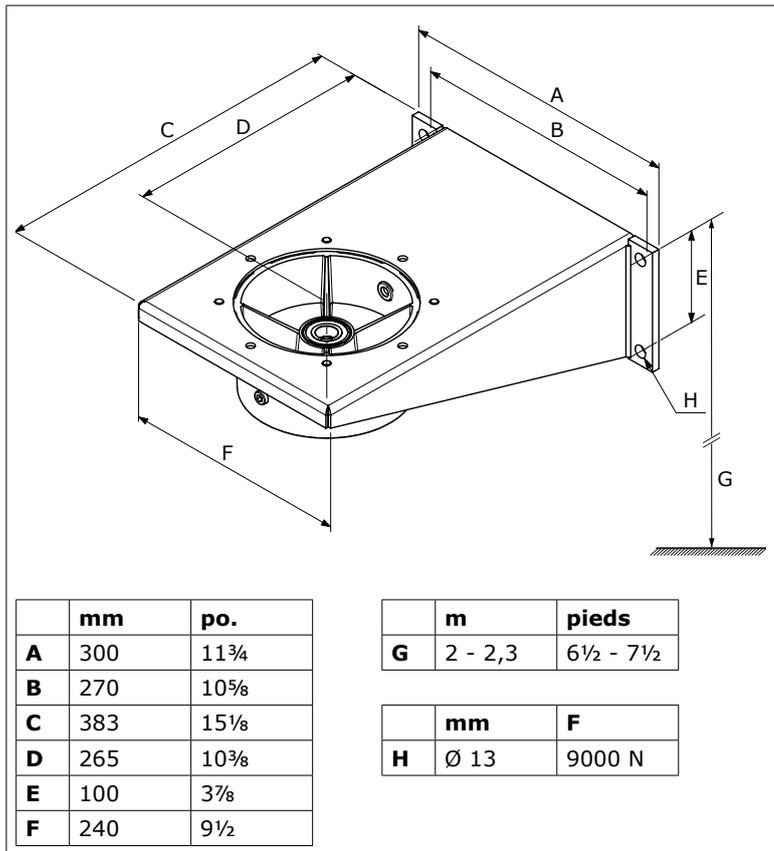
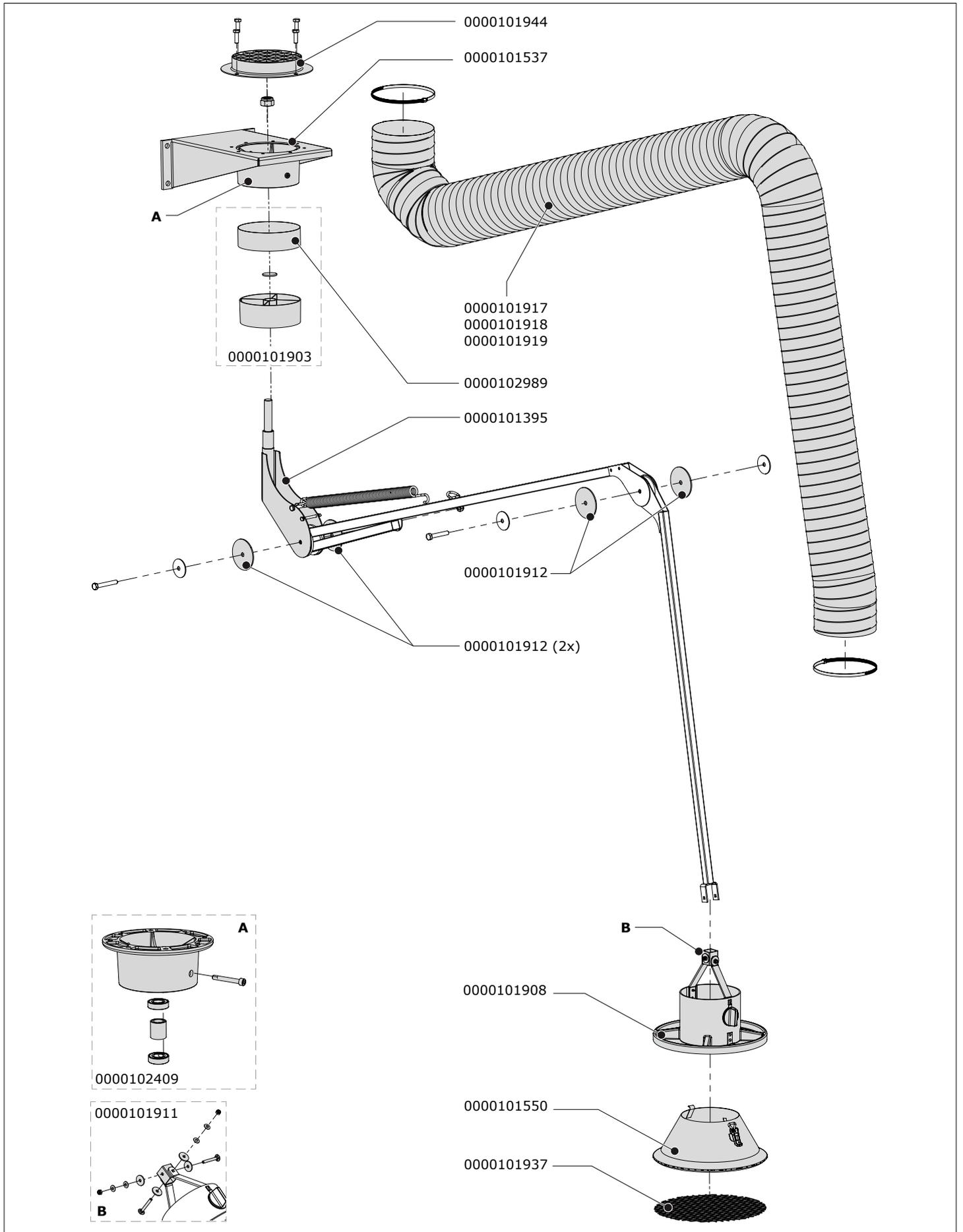


Fig. VIII Vue éclatée



| No. article | Description |
|--------------------|---|
| Généralités | |
| 0000101395 | Support pivotant pour KUA-160/H et EA/H |
| 0000101537 | Support mural, complet |
| 0000101550 | Buse avec toile métallique |
| 0000101903 | Joint tournant KUA-160, manchon et rondelle inclus |
| 0000101908 | Collet pour buse ; poignée, obturateur et charnière de la buse inclus |
| 0000101911 | Charnière de la buse, matériel de montage inclus |
| 0000101912 | Plaque de frottement 83x10x3 mm (jeu de 2) |
| 0000101937 | Toile métallique Ø 300 mm |
| 0000101944 | Bride de connexion avec grille |
| 0000102409 | Bride rotative (à roulements à billes) |
| 0000102989 | Manchon en caoutchouc Ø 160 mm |
| EA-2 | |
| 0000101917 | Tuyau L=2500 mm/Ø 163 mm, 2 colliers de serrage inclus |
| EA-3 | |
| 0000101919 | Tuyau L=3500 mm/Ø 163 mm, 2 colliers de serrage inclus |
| EA-4 | |
| 0000101918 | Tuyau L=4500 mm/Ø 163 mm, 2 colliers de serrage inclus |

